**Protokół Nr 47/2017**

**z posiedzenia Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Zdrowia Rady Miejskiej w Sępólnie Krajeńskim w dniu 15 listopada 2017r.**

W posiedzeniu udział wzięli członkowie Komisji wg załączonej listy obecności oraz zaproszenie goście:

1. Skarbnik Gminy – Anna Buchwald;
2. Dyrektor Zakładu Obsługi Oświaty Samorządowej – Zbigniew Tymecki;
3. Radny – Zdzisław Grzeca;
4. Radny – Kazimierz Wargin;
5. Prezes Zakładu Transportu i Usług – Grzegorz Gliński;
6. Koordynator Punktu Informacji Turystycznej – Agnieszka Giersz.

Posiedzenie otworzył Przewodniczący Komisji Pan Mirosław Pestka, który po powitaniu zebranych zaproponował następujący jego porządek:

1. Otwarcie posiedzenia i przyjęcie porządku;
2. Analiza sprawozdania z działalności Punktu Informacji Turystycznej prowadzonego przez Stowarzyszenie „Dorośli Dzieciom”;
3. Omówienie interpelacji radnego Grzecy;
4. Opinia w sprawie wysokości podatków i opłat lokalnych na 2018r.;
5. Stanowisko w sprawie ewentualnego przygotowania projektu uchwały dot. dowozu uczniów do szkół;
6. Omówienie sprawy istniejącej sieci szkolnej;
7. Omówienie wniosku Komisji Gospodarki Komunalnej (…) Rady Miejskiej;
8. Zatwierdzenie protokołu z poprzedniego posiedzenia Komisji;
9. Wolne wnioski i zakończenie.

W/w porządek posiedzenia przyjęto jednogłośnie.

Ad. 2 Pani Agnieszka Giersz Koordynator Punktu Informacji Turystycznej przedstawiła Komisji sprawozdanie z działalności Punktu Informacji Turystycznej prowadzonego przez Stowarzyszenie „Dorośli-Dzieciom” (sprawozdanie stanowi załącznik do niniejszego protokołu). Pan Dankowski zapytał jakim budżetem dysponuje Punkt Informacji Turystycznej i czy jest on wystarczający na realizację zadań. Pani Giersz odpowiedziała, że budżet na cały rok wynosi 8 tys. zł. W tym roku jego większa część została przeznaczona na gadżety promocyjne, ok. 600 zł przeznacza się na materiały plastyczne dla dzieci. Kwota taka jest nie jest duża, jeśli byłoby więcej środków to można by podejmować więcej działań. Pani Giersz dodała, że są poczynione starania, aby pozyskać środki na realizację zadań z Urzędu Marszałkowskiego. Pan Dankowski zawnioskował aby zwiększyć środki na działanie Punktu Informacji Turystycznej. Pan Grzeca powiedział, że obok Punktu Informacji Turystycznej działa także Gminne Centrum Informacji, które na realizację zadań ma aż 66 tys. zł, więc można przesunąć środki na PIT. Pani Giersz wyjaśniła, że są to dwa odrębne podmioty, które są odrębnie rozliczane. Ponadto w Punkcie Informacji Turystycznej pracują pracownicy GCI, którzy wykonują pracę jako wolontariusze, nie ma tam osoby która odpowiada za Punkt, ponadto wykonuje zupełnie inne zadania. Natomiast oba te punkty muszą ze sobą współpracować. Pan Grzeca powiedział, że w tym zakresie warto porozmawiać z GCI, aby przekazano środki na promocję. Pani Giersz powiedziała, że współpraca jest utrzymywana, budżet GCI w większości przeznacza się na opłacenie czynszu, wynagrodzenie osoby która wszystkim zarządza, do tego wydatki związane z zakupem tuszów i tonerów. Pan Wargin powiedział, że na Komisji Budżetu można odnieść się do tematu podwyższenia środków. Pan Tymecki nadmienił, że jest taka oś w środkach unijnych, którą można by wykorzystać. Przewiduje dofinansowanie działań służących rozwojowi społeczności lokalnej, jest to 100% dofinansowanie, gdzie warunkiem jest posiadanie powierzchni gdzie można prowadzić takie działania. Takimi środkami dysponują Lokalne Grupy Działania, co oznacza bardzo uproszczoną drogę pozyskania środków. Jego zdaniem puste pomieszczenia które mieszczą się w Centrum Aktywności Społecznej można w ten sposób wykorzystać na przykładzie Centrum Nauki Kopernik. Byłaby to dobra promocja oraz atrakcje które przyciągnęłyby ludzi z poza terenu gminy. Dodał, że z informacji które udało mu się pozyskać kwota do dyspozycji na ten cel w województwie świętokrzyskim wynosiła ok. 80 mln zł. Przewodniczący Komisji powiedział, że w tym zakresie trzeba wystąpić z wnioskiem do Burmistrza o wytypowanie miejsca, gdzie mogłaby taka inicjatywa powstać. Trzeba także wytypować osobę która miałaby zajmować się pozyskaniem takich środków. Pan Tymecki dodał, że należy sprawdzić najpierw czy jest to aktualne, informacje w tym zakresie może posiadać szef Lokalnej Grupy Działania.

Komisja postanowiła aby zwrócić się z wnioskiem do Komisji Budżetu i Handlu o podwyższenie budżetu Punktu Informacji Turystycznej.

Komisja przyjęła przedstawioną informację do wiadomości.

Ad. 3 Pan Zdzisław Grzeca przedstawił Komisji zasadność interpelacji, którą zgłosił na poprzedniej sesji. Poinformował, że chodzi o to że Burmistrz wspominał o dużej liczbie urodzonych dzieci. Jego intencją natomiast było to, aby powołać w tym zakresie Komisję która dokonałaby kompleksowej analizy przygotowania gminy pod kątem przyjęcia tych dzieci do infrastruktury szkolnej. Wg niego w komisji między innymi powinien zasiadać Dyrektor ZOOS i Przewodniczący Komisji Oświaty, on jako wnioskodawca i kilku radnych, mogliby być sami przewodniczący resortowych komisji Rady Miejskiej. Pan Dankowski uważa, że jest to dobry pomysł, natomiast trzeba dowiedzieć się o faktycznej liczbie dzieci. Przewodniczący Komisji powiedział, że tym powinna zająć się właśnie taka komisja. Dyrektor ZOOS dodał, że w tej sprawie pismo wystosowało Przedszkole Nr 1 łącznie z Radą Rodziców o pomoc w rozbudowaniu przedszkolnej kuchni, ponieważ obecnie kuchnia w tym przedszkolu posiada ok. 7m2 powierzchni użytkowej, a rodzice nie chcą by ich dzieci jadły żywność przywożoną przez firmę zewnętrzną. Przewodniczący Komisji nadmienił, że taka Komisja powinna powstać. Pan Dolny również powiedział, że utworzenie takiej komisji jest jak najbardziej zasadne.

Komisja zaopiniowała jednogłośnie pozytywnie przedstawioną interpelację.

Ad. 4 Skarbnik Gminy przedstawiła Komisji propozycje wysokości stawek podatków i opłat lokalnych na 2018r. Poinformowała, że wskaźniki dla projektu budżetu przyjęte przez Burmistrza wynoszą 0% jeśli chodzi o dochody, natomiast 2,3 % jeśli chodzi o wydatki, jest to planowany wskaźnik inflacji przyjęty do budżetu państwa na 2018 rok. W związku z tym, że wskaźnik dot. wzrostu dochodów pozostaje na poziomie zeszłorocznym to stawki podatków i opłat również pozostają na takim samym poziomie, nie ma potrzeby wywoływania uchwał. Pani Skarbnik dodała, że w podatku leśnym Gmina zawsze stosowała stawkę maksymalną zaproponowaną przez Ministra, natomiast ta obecna jest uzależniona od równowartości pieniężnej 0,220 m3 drewna obliczonej wg średniej ceny sprzedaży drewna uzyskanej przez nadleśnictwa za pierwsze 3 kwartały roku poprzedzającego rok budżetowy. W 2017 r. ta stawka wynosiła 42,02 zł, a w 2018r. będzie wynosić 43,35 zł na poziomie zaproponowanym przez Ministra. Pani Skarbnik powiedziała, że podatek rolny jest uzależniony od średniej ceny skupu żyta za okres 11 kwartałów roku poprzedzającego rok podatkowy i wynosi obecnie 52,44 za 1 dt żyta, natomiast za 1 ha 131,10 zł, w 2018 r. następuje niewielka korekta o 5 gr i wynosić będzie za 1 dt zboża 52,49 zł, co w przeliczeniu na hektar daje 131,23 zł. Propozycją Burmistrza w tym zakresie jest to aby pozostawić stawkę zaproponowaną przez Ministerstwo. Następnie Pani Skarbnik przedstawiła propozycje opłat. Opłata od posiadania psa i opłata targowa również pozostanie na takim samym poziomie, z kolei opłata za zagospodarowanie odpadów uzależniona jest od wysokości kosztów. Była ona skalkulowana w poprzednim roku po przetargu na koniec października, gdzie proponowane koszty wzrosły o 150 tys. zł dla osób z nieruchomości zamieszkałych i niezamieszkałych i ta kwota pozwoli na to aby stawki utrzymać.

Komisja zaopiniowała przedstawione stawki podatków i opłat lokalnych na 2018r. jednogłośnie pozytywnie.

Ad.5 Dyrektor ZOOS przedstawił Komisji informację w sprawie ewentualnego przygotowania projektu uchwały dot. dowozu uczniów do szkół. Poinformował, że niedawno radny Kazimierz Drogowski poruszył kwestię dowozu dzieci do szkół, aby uregulować to w formie uchwały. Dodał, że Rada Gminy nie jest kompetentna do określania zasad dowozu dzieci do szkół. Wywoływanie uchwały jest kompetencją wójta, burmistrza, prezydenta. Rada gminy podejmuje uchwałę w sprawie dowożenia wyłącznie w uchwale budżetowej, określa środki niezbędne do realizacji tego zadania. Zatem podejmowanie uchwały przez Radę Gminy w tym zakresie nie ma odzwierciedlenia prawnego. Pan Tymecki powiedział, że w przypadku dzieci spoza obwodów Gmina może ponosić wydatki związane z transportem dzieci, jeśli mają one podstawę prawną i są ujęte w uchwale budżetowej. Sprawa ta była omawiana na szkoleniu na którym uczestniczył 2 tygodnie temu prowadzonym przez Panią Inspektor z Regionalnej Izby Obrachunkowej. Dodał, że wiele samorządów w Polsce zapewnia bezpłatną komunikację miejską dla uczniów oprócz studentów i młodzieży licealnej, wśród nich jest także Kościerzyna. Nadmienił, że w sprawie dowozu dzieci do szkół wypowiedział się Naczelny Sad Administracyjny, który w swoim wyroku orzekła, iż uchwalanie uchwały w tym zakresie nie należy do kompetencji rad gmin. Prezes Zakładu Transportu i Usług poinformował, że w tej kwestii zwrócił się do Inspekcji Transportu Drogowego. Powiedział, że uzyskał podobne informacje dot. kwestii uregulowania dowożenia dzieci do szkół uchwałą budżetową. Pan Wargin powiedział, że niepotrzebne są obwody, ponieważ jest to nieekonomicznie, a radni powinni dbać o budżet, ponieważ swego czasu przeznaczało się 800 tys. zł na dowóz dzieci, później 600 tys. zł a obecnie przeznacza się 630 tys. zł w związku z tym znowu kwota podlega wzrostowi. Jego zdaniem należy uregulować obwody, ponieważ obecnie są one „sztuczne” przez co nie wszystkie szkoły są dopełnione. Pan Gliński odniósł się do wypowiedzi Pana Wargina. Powiedział, że Gmina płaci koszty dowozu niezależnie od tego czy autobus jeździ pusty czy pełny, natomiast nie ma takiej sytuacji kiedy autobus jeździ pusty po dzieci. Pan Tymecki dodał, że dzieci od 3 do 6 lat uczęszczają do edukacji przedszkolnej, natomiast obowiązkiem gminy jest zapewnienie dowozu dla dziecka, którego odległość od przedszkola do domu przekracza 3 km, a należy pamiętać iż obwodem dla przedszkoli jest cała gmina. Przedszkole powinno być w granicach 4 km od miejsca zamieszkania dziecka, lecz praktyczne wiadomo że jest to niemożliwe w niektórych środowiskach. Pan Dankowski powiedział, że jeśli wszystko dobrze funkcjonuje to nie należy nic w tym zakresie zmieniać, ponieważ było to wypracowane przez lata a obecnie wszystko funkcjonuje dobrze. Pan Gliński powiedział, że dzieci z poza obwodów mogą być dowożone przez gminę lecz nie muszą. Pan Dolny powiedział, że chciałby aby w kwestii dowozu dzieci do szkół mieć na uwadze te najbardziej oddalone. Pan Grzeca nadmienił, że była mowa prędzej o wprowadzeniu kasy fiskalnej do autobusów, aby umożliwić dojazd mieszkańcom, chciałby wiedzieć co wiadomo na ten temat. Pan Gliński odpowiedział, że jest w trakcie realizacji tego planu, w związku z tym ZTiU jako operator będzie miał prawo zabrać wszystkich mieszkańców z danej linii na wyznaczonych przystankach. Ponadto operator ma prawo domagać się o zwrot kosztów od biletów ulgowych, w przypadku dowozu dzieci do szkół jest możliwość dofinansowania 49% z Urzędu Marszałkowskiego. Obecnie pozostało dopracowanie gdzie mają powstać przystanki, ponieważ prowadzone są rozmowy z zarządcami dróg o wprowadzeniu możliwości zatrzymania się w określonym miejscu. Dodatkowo aby móc sprzedawać bilety ZTiU musi zakupić kasy fiskalne do sprzedaży biletów. Pan Grzeca zapytał co w przypadku kiedy autobus będzie zapełniony. Pan Gliński odpowiedział, że w pierwszej kolejności wsiadają dzieci. Nie będą tworzone dodatkowe linie, wszystko będzie odbywało się w ramach trasy dowożenia dzieci.. Pan Wargin zapytał jak zostanie naliczana obniżka, ponieważ obecnie na transport wydaje się ponad 600 tys. zł to po obniżce będzie to połowa. Pan Tymecki wyjaśnił, że Urząd Marszałkowski daje zniżkę na przejazd środkami komunikacji publicznej, natomiast dodatkowo trzeba liczyć się z kosztami ponoszonymi na opiekunów. Pan Dolny powiedział, że corocznie gmina przekazuje własne środki z podatków do ZTiU na zakup autobusu, jego zdaniem autobus powinien podjeżdżać także po dzieci najdalej oddalone, ponieważ ich rodzice są także podatnikami. Pan Dankowski zaproponował, aby interpelację pozostawić bez rozpatrzenia bądź odrzucić z uwagi na brak kompetencji rady gminy do wywoływania uchwały.

Komisja jednogłośnie opowiedziała się za nie wywoływaniem uchwały Rady Miejskiej w sprawie dowozu dzieci do szkół, Komisja w tym zakresie oparła się na wyroku Naczelnego Sądu Administracyjnego w przedmiotowej sprawie.

Ad.6. Pan Tymecki przypomniał, że na poprzedniej sesji Rady Miejskiej radny Kazimierz Wargin zgłosił interpelację, aby ponownie przeanalizować temat organizacji szkół uwzględniając utworzenie szkół filialnych i poszanowanie publicznych pieniędzy. Decyzją Burmistrza temat miał być podjęty ponownie na Komisji Oświaty . Dodał, że wystąpił w tej sprawie do Kuratorium Oświaty o obecność Kuratora na Komisji, natomiast nie mógł on uczestniczyć w obradach lecz prosił o przekazanie stosownych informacji tj., że Rada Gminy podejmując uchwałę o sieci szkół publicznych dąży do tego, aby szkoły podstawowe były szkołami o pełnej strukturze organizacyjnej. Ponadto szkoła lub placówka publiczna prowadzona przez jednostki samorządu terytorialnego może zostać zlikwidowana po uzyskaniu pozytywnej opinii Kuratora Oświaty, natomiast sama jego decyzja nie zależy tylko od decyzji radnych ale również rodziców i środowisk pedagogicznych. Jeśli radni chcą podjąć taką decyzję to powinni udać się do tego środowiska, przedstawić im taką koncepcję i uzyskać aprobatę dla takich działań. Natomiast nie może być tak że Rada Miejska działa wbrew woli mieszkańców. Przepisy nie przewidywały możliwości zlikwidowania szkoły ani obniżenia jej poziomu organizacyjnego, co najwyżej możliwość przekształcenia szkoły w pełną lub szkoły filialnej także w szkołę pełną. Dodatkowo Kurator powiedział, że radny powinien najpierw występować w imieniu interesu własnego środowiska lokalnego a dopiero później w imieniu całej gminy. Pan Dankowski powiedział, że jeżeli ilość dzieci drastycznie zmniejszy się w jakiejś szkole to Rada Gminy nie może patrzeć na taką sytuację obojętnie, musi podjąć jakieś kroki. Pan Pestka stwierdził, że na razie szkoły funkcjonują i należy obecnie temat szkół zostawić. Przewodniczący Komisji dodał, że pewnym jest fakt, iż obecnie nie jest planowana rozbudowa żadnej ze szkół. Zaproponował, aby na dzisiaj zamknąć dyskusję na temat sieci szkół.

Ad.7. Przewodniczący Komisji poinformował, że Komisja Gospodarki Komunalnej (…) Rady Miejskiej w związku z zagospodarowaniem terenu po byłym ośrodku kolonijnym zawnioskowała aby w tej sprawie Komisja Oświaty wysunęła swoje propozycje. Powiedział, że wcześniejsze propozycje obejmowały pozostawienie tego terenu pod hotel bądź basen. Pan Grzeca dodał, że była mowa już o tym przy podejmowaniu uchwały o kupnie, że teren ma być przeznaczony na cele rekreacyjne. Pan Marek Chart Dyrektor CSiR poinformował, że dyskusja cały czas jest otwarta. Natomiast Powiat Sępoleński jest jedynym powiatem wokół który nie posiada basenu krytego, ponieważ zawsze toczyły się dyskusje że generuje za duże koszty. W sąsiednich powiatach takie baseny istnieją np. w Złotowie, Chojnicach, Człuchowie. Dodał, że aktualnie są projekty pilotażowe z Ministerstwa Sportu i Turystyki, który przeznacza środki na budowę krytych pływalni i lodowisk, jest to program na 2017 rok, natomiast na pewno programy pojawią się w przyszłości. Chodzi o dofinansowanie w 50%, lecz można pozyskać środki z różnych źródeł co jest możliwe. Pan Chart powiedział, że atutem dla Gminy Sępólno Kraj. jest to że będzie odbywała się olimpiada dla sportowców wiejskich. Natomiast wśród osób uczęszczających do CSiR mówi się o kręgielni i warto się także nad tym zastanowić. Pan Chart uważa, że ekonomicznym podejściem byłoby wybudowanie kręgielni z restauracją, basenem i hotelem, ponieważ przyniosłoby to spore zyski w przyszłości. Pan Dankowski powiedział, że gminę nie stać na utrzymywanie basenu. Pan Grzeca powiedział, że nie rozumie do czego potrzebna jest gminie pływalnia skoro posiada halę, a nie ma hotelu który mógłby przenocować sportowców. Jego zdaniem najpierw należy w pełni wykorzystać halę. Przewodniczący Komisji dodał, że można wystąpić ze stanowiskiem aby teren przeznaczyć pod kompleks basenowo – sportowy. Pan Dankowski powiedział, że w pierwszej kolejności teren trzeba uporządkować.

Komisja pozostawiła zagospodarowanie terenu po byłym ośrodku kolonijnym do dalszego rozważenia.

Ad. 8 Komisja przyjęła jednogłośnie pozytywnie protokół ze swojego poprzedniego posiedzenia.

Ad. 9 W wolnych wnioskach poruszono następujące sprawy:

- Pan Dolny poinformował, że Komisja Rolnictwa (…) wysunęła wniosek do Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad o ujęcie w ramach budowy obwodnicy wiaduktu zamiast ronda, co umożliwiłoby swobodny przejazd maszyn rolniczych przez obwodnicę. Wpłynęła odpowiedź w tym zakresie, że jest to niemożliwe, ponieważ zostało przyjęte rondo, a budowa wiaduktu spowodowałaby znaczne powiększenie kosztów o ok. 5 mln zł. Dodał, że nie zgadza się z tym, ponieważ uważa że na 13 mln planowanych kosztów budowy, kwota 5 mln jest niewielka. Z kolei na wariant III jest przewidziane ok. 80 mln zł, zatem jest to też niewielka różnica. Pan Dolny stwierdził, że wiadukt byłby optymalnym rozwiązaniem dla społeczności, ponieważ na obwodnicy jest natężony ruch w okresach letnich i nie wyobraża on sobie aby poruszał się tam sprzęt rolniczy. Obawia się, że w takim wypadku może być zamknięty ruch dla sprzętu rolniczego. Dodał, że jest planowane rondo w kierunku Trzcian które ma łączyć drogi serwisowe, natomiast jego zdaniem taka inwestycja będzie przekraczała te 5 mln zł. Pan Bukolt powiedział, że rondo ma zaletę że można pojechać w każdym kierunku, natomiast gdyby został wybudowany wiadukt to trzeba dobudować kolejne skrzyżowanie. Pan Dolny dodał, że w tej kwestii nikt nie konsultował ze społeczeństwem czy wyrażają zgodę na budowę ronda, odbyło się tylko jedno spotkanie w Centrum Aktywności Społecznej, lecz nic na nim nie ustalono.

- Pan Tymecki poinformował, że szkody w szkołach i przedszkolach, które zostały oszacowane przez Inspektorów Nadzoru Budowlanego były ocenione na 350 tys. zł. Obecnie udało się uzyskać z odszkodowań 43 tys. zł, co jest niewielką kwotą. Szkoły w tym zakresie złożyły odwołania, a część z nich została rozpatrzona pozytywnie. Dodał, że zwrócił się do Ministerstwa Edukacji Narodowej o uruchomienie rezerwy i do Ministerstwa Finansów o wsparcie. Na ostatniej sesji została przyjęta zmiana budżetowa w tej sprawie na podstawie złożonego wniosku i jego pozytywnej akceptacji oraz rozmów z Ministerstwa Finansów. Ponadto Pan Tymecki poinformował, że wniosek o wsparcie finansowe wynosił 301 tys. zł jako różnica pomiędzy szkodami a odszkodowaniami, kwotę 241 tys. zł gmina otrzymała wczoraj, natomiast reszta ma dotrzeć w najbliższym czasie. Gmina Kozie Głowy przekazała gminie darowiznę w wyniku wniosku Burmistrza który został umieszczony na stronie Liderów Edukacji, do tego dochodzi pomoc gminy dla Przedszkola nr 2, które nie mogło się ubiegać o pomoc z MEN w kwocie 5200 zł. Dodał, że szkoły dokonują remontów, a w wypadku Zalesia prowadzone są prace związane z odwodnieniem terenu, łączące interesy gminy, powiatu, szkoły, sołectwa i rolników. Pan Tymecki dodał, że w związku z nawałnicą gmina pozyskała 180 tys. zł łącznie, z czego 133 tys. zł zostało wypłacone w formie zasiłków celowych dla dzieci rodziców, którzy zostali poszkodowani w nawałnicy w kwocie po 500 zł albo po 1000 zł, z czego 101 dzieci otrzymało po 1000 zł a 64 po 500 zł. Oprócz tego w szkole w Wałdowie i w Zbożu realizowane są zajęcia opiekuńcze dla 25 dzieci na co gmina otrzymała wsparcie w wysokości 17 500 zł, a także zajęcia opiekuńczo – terapeutyczne, edukacyjne i dla tych którzy byli chętni z klas 1-3 i 4-6 organizowany jest obóz terapeutyczny, co do których zadeklarowało się 17 chętnych.

- Pan Tymecki poinformował, że przyznano Gminie Sępólno subwencję wstępną, a Burmistrz wspólnie z Panią Skarbnik zaproponowali ograniczenie wydatków wyłącznie w szkołach o ok. 1 mln 682 tys. zł, głównie dot. wynagrodzeń. Jest znaczna dysproporcja pomiędzy wstępną subwencją oświatową przyznaną na rok 2018 a wydatkami. Brakuje 708 tys. zł do przedłożonego projektu budżetu w szkole nr 1 do kwoty subwencji, 359 tys. zł w szkole nr 3, 244 tys. zł w Lutowie, 45 tys. zł w Wałdowie, w Wiśniewie 94 tys. zł a w Zalesiu 290 tys. zł, w Zbożu 181 tys. zł.

 Po wyczerpaniu porządku obrad Przewodniczący zakończył posiedzenie.

 **Przewodniczący Komisji**

 **Mirosław Pestka**

protokołował:

Tomasz Dix